

Compte rendu du Samed'ICEM du 3 décembre 2011 à Sewen

Danielle Ruccolo

1) Quoi de neuf ?

Le sujet des échanges , introduit par Hélène, a été l'enseignement de l'allemand extensif.

Comment développer des situations de communication « vraies et naturelles » dans le cadre scolaire ? Nous avons échangé des idées en vrac sur des outils utilisés dans nos classes :

- A partir de thèmes proposés dans le manuel « 333 idées pour l'allemand » (Les Pratiques de l'éducation, Editions NATHAN), on peut pratiquer des activités ludiques et attrayantes avec des jeux à fabriquer. Une mine de propositions à découvrir. Annie a parlé de ses rituels quotidiens.

- Le DVD « *Hocus und Lotus* » permet de mettre en scène 2 personnages (des petits dinosaures) dans des séquences animées avec un vocabulaire de la vie courante. Ces aventures peuvent être théâtralisées, les enfants du cycle 2 sont très motivés par ce support. Il est également possible de visionner le même dessin animé en plusieurs langues.

Ce sujet peut faire l'objet d'un prolongement lors du Samed'ICEM du 28 janvier à Merxheim.

2) Le plan de travail

Danielle a présenté la mouture d'un plan de travail qu'elle a retravaillé après lecture du livre de Sylvain Connac *Apprendre avec les pédagogies coopératives*. Le chapitre intitulé *Plans de travail et personnalisation des apprentissages* fait le point théorique sur les notions de différenciation, d'individualisation et de personnalisation et à quelles pratiques renvoient ces dispositifs. Puis, il propose différents modèles à décrypter et à adapter à ses orientations pédagogiques. Les échanges de pratiques ont permis de constater que l'utilisation de plans de travail permet à l'enseignant de se libérer pour se consacrer à un groupe ayant des difficultés proches (ceux qui n'ont pas compris l'énoncé du problème du jour, ceux qui n'ont pas terminé l'exercice de conjugaison, ceux qui ont

besoin de reformulation pour répondre aux questions de compréhension du texte lu...). Ces groupes sont à géométrie variable (le nombre d'élèves, le temps consacré à l'aide) et ne demandent pas un dispositif aussi cadré que l'Aide Personnalisée.

La difficulté de gestion de ces interventions peut être anticipée lors de la correction des travaux en inscrivant les prénoms des élèves concernés sur des post-it.

3) Conférences d'enfants, exposés, présentations

Nous avons parlé de la nécessité de construire avec les élèves en amont, pendant et après une conférence une grille méthodologique sous forme de plan structuré (éviter les copiés-collés sur internet sans maîtrise du sujet).

Sandrine a développé son approche au CM2, Cathy au CP.

Danielle a repris les explications sur les dépliants qu'elle avait développés en GS pour construire un patrimoine culturel à partir des « Quoi de neuf ? » et de ses prises de notes. (l'article a paru dans un CPE ¹)

Valérie a fait découvrir à ses collègues le site EncyCoop .

Nous avons feuilleté le document *Coopération citoyenne* des Editions ICEM pour agir maintenant sur son milieu, nous avons relevé la fiche D5 *Ecrire et présenter un exposé* qui donne un plan en 14 étapes.

« Un exposé ne peut jamais être terminé, il peut être complété ou devenir un nouvel exposé »

Nous avons passé un moment chaleureux dans la petite école de campagne de Sewen, presque hors du temps, nous tenons à remercier Hélène pour son accueil.

¹ Note de l'archiviste : CPE n°411, été 2008, pages 11 à 16

Ce texte de Sandrine Hartmann complète le compte-rendu de Sewen

Le but d'un exposé est de rendre compréhensible par tous une notion à étudier.

Comment préparer son exposé ?

- Lire des journaux, des livres, des articles d'encyclopédie. Trier les informations en gardant celles qui aident à la compréhension du sujet en écartant celles qui sont secondaires.
- Chercher des images, des photos, des films pour aider à la concentration et à la compréhension des élèves.
- Rédiger un plan ou un sommaire clair.
- S'aider d'un panneau qui sous-tend et explicite ce que l'on va exposer.
- Soigner les titres en les faisant de bonne taille, bien clairs, de couleurs variées. Faire quelque chose de très propre et de visible de loin.
- Réécrire les textes avec ses mots à soi en allant chercher dans le dictionnaire ceux que l'on n'a pas compris.
- Apprendre suffisamment son texte pour ne pas avoir à le déchiffrer le jour de l'exposé et essayer au maximum de parler sans lire.

Quelques règles :

- Je comprends tout ce que j'écris.
- Je fais corriger mon plan d'exposé et mon brouillon avant de mettre au propre.
- Je m'entraîne à présenter mon exposé qui ne doit pas durer plus de 10 minutes. Mes camarades prennent des notes.
- Le jour de l'exposé, je parle assez fort, lentement et en articulant, tout en regardant mes camarades.

Grille d'évaluation : présenter un exposé.

A l'oral :

- Je parle assez fort pour l'ensemble de la classe.
- J'articule, je ne parle ni trop vite, ni trop lentement.
- J'essaie de lire le moins possible mes notes, je regarde mes camarades.

L'affiche, le contenu :

- Je présente un affichage clair, original, visible.
- Je suis capable d'expliquer les mots que j'utilise, de répondre aux questions de mes camarades.
- Mon exposé ne doit être ni trop long, ni trop rapide (10 minutes maximum).

Compte rendu du Samed'ICEM à Merxheim

Samedi 28 janvier 2012

Claudine Braun

1) Chantiers

Le point sur l'avancée de la revue Chantiers et les articles en attente du n°13.

2) L'allemand

Nous avons échangé sur les pratiques en allemand et les documents utilisés.

Constats :

- La courte semaine permet difficilement de respecter le temps réglementaire de l'enseignement de l'allemand.
- Les enfants mémorisent mal ce qui a été appris et il y a beaucoup de reprises chaque année avec une impression de peu progresser.
- Au cycle 2, les enfants aiment les séances d'allemand. Les cycles 3 sont bien plus difficiles à motiver.
- Des soucis de compétences en allemand au niveau des enseignants, qui peuvent alors difficilement sortir des séances préparées.

L'apprentissage d'une langue fait maintenant partie intégrante de l'école élémentaire et il s'agit,

lorsqu'on en a les compétences, d'intégrer cet apprentissage dans la vie de la classe, comme nous le faisons avec d'autres disciplines.

- Réutiliser le vocabulaire quotidiennement, en dehors des séances proprement dites.
- Donner des consignes en allemand
- Se saluer en allemand le matin et se demander comment ça va.
- Fabriquer des jeux à partir des nouveaux apprentissages, que les enfants pourront utiliser pendant des moments informels : associer des questions et des réponses, associer des images et des mots...
- Lorsqu'on recherche un champ lexical dans un domaine, ajouter quelques mots allemands.

Les documents présentés :

- **Les livrets Odilon : Geschichten zum Lesen.** Il s'agit de vingt petits livrets avec des textes courts, illustrés, faciles à aborder, avec souvent une pointe d'humour. Un CD permet de les écouter.

A voir et commander aux Editions Odilon : <http://www.odilon.fr/>

Moi je les utilise régulièrement. Mes élèves aiment le bonhomme météo qui fait la pluie et le beau temps en nettoyant sa maison, le livret des métiers aussi ou de l'anniversaire manqué. Certaines histoires sont transformées en cartes à remettre en ordre...

- **Fichier allemand LeseKartei aux Editions PEMF** : Pour les enfants qui débutent en allemand, une approche communicative de la langue et une sensibilisation à la culture des pays germanophones. **Ce sont des documents intéressants pour la 3^e heure en cycle 3.**

- Conçues à partir de documents de civilisation, les fiches sont des documents authentiques que peut rencontrer quotidiennement un Allemand, un Suisse ou un Autrichien.
- Ce fichier regroupe toutes sortes de textes, récits, descriptions, dialogues, documentaires, poésies, mais aussi des écrits explicatifs (notices, dépliants, fiches techniques, cartes...).

- Allemand Initiation CE, Editions Retz (des fiches photocopiables avec un CD)

- 333 idées pour l'allemand Editions Nathan

- Un DVD : l'allemand facile pour les petits : comptines gestuelles Fingerspiele : www.eveiletdecouvertes.fr

- Les pays de langue allemande CM1/CM2, Editions Colin

- Ja klar, méthode allemand « Deutch als Fremdsprache für die Grundschule.

De nombreuses idées de jeux et de séances se trouvent sur le site de l'Inspection de Wintzenheim : <http://www.circ-ien-wintzenheim.ac-strasbourg.fr/index.html>

3) Les outils de l'élève : cahiers/classeurs/plan de travail

Les personnes présentes se sont regroupées par cycles pour échanger sur les cahiers utilisés dans la classe : quels sont les cahiers indispensables ? Faut-il réduire le nombre de cahiers ? Les cahiers qui peuvent suivre les enfants sur plusieurs années.

Au cycle 3, réflexion à partir d'un plan de travail proposé par Danielle, suite à la réunion de Sewen. Elle a mis en place un plan de travail sur la quinzaine. Comment avancer ? Comment l'adapter davantage aux besoins de l'enfant.

Référence : *Apprendre avec les pédagogies coopératives*, Sylvain Connac.

Ordre du jour pour la prochaine rencontre, à Fréland le 17 mars 2012.

- Le tutorat des enseignants débutants
- Des aspects plus théoriques de la Pédagogie Freinet, des textes de référence dans les domaines suivants :
 - Quoi de neuf ?
 - Travailler ensemble
 - Produire des écrits
- Mise au point des textes dans la classe pour qu'ils soient publiables dans la Gerbe